

1.1 **SERVISNÁ ZMLUVA Č.TZ/11/0175**
1.2 Zmluva o dielo uzatvorená v zmysle ustanovení
§ 536 až 565 Obchodného zákonníka č. 513/1991Zb.

1. Zmluvné strany

Zhotoviteľ: Siemens, spol. s r.o.
Stromová 9
831 01 Bratislava

Zaregistrovaný: Okresný súd Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka číslo: 4964/B
V zastúpení: Ing. Vladimír Slezák – generálny riaditeľ, konateľ
p. Ana Campón Alonso - finančný riaditeľ, prokurista
Na základe plnej moci: Ing. Tomáš Kubečka – technický vedúci divízie IBT
Ing. Ladislav Kotun - ekonomický vedúci divízie IBT

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

Zmluvných: Ing. Eduard Ponc
Technických: Ing. Eduard Ponc
Bankové spojenie: TATRA BANKA Bratislava
Číslo účtu: 2629040041/1100

IČO: 31 349 307
IČ DPH: SK 2020295244

Objednávateľ: Mestský športový klub
Štvrť L. Novomestského 34
977 01 Brezno

Zaregistrovaný:
Zastupený: p. Peter Lupták

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

Zmluvných: p. Peter Lupták
Technických: Ing. Emil Lukáč
Bankové spojenie: DEXIA BANKA Slovensko
Číslo účtu: 6553996001/5600

IČO: 30 197 236
DRČ: SK 2021364037

Predbežná finančná kontrola

/ § 9 zákona č. 502 / 2001 Z. z. /

Podľa ustanovenia smernice MŠK overujem
finančnú operáciu
súhlasím - nesúhlasím s jej realizáciou

Meno, priezvisko a podpis:

P. LUPTÁK

Dátum: 30.12.2010

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať servis zariadení uvedených v bode 2.3 tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje za zhotovené dielo zaplatiť podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.2. Predmetom zmluvy sú pravidelné servisné prehliadky na zariadeniach meracej a regulačnej techniky, riadiaceho systému a zariadení (ďalej len MaR) spoločnosti Siemens, s.r.o. divízia Building Technologies (ďalej SBT) v objekte: „Zimného štadióna v Brezne“
- 2.3. Servisné činnosti sa vzťahujú na nasledovné zariadenia:
4x riadiaca podcentrála PXC, 1x centrála DI
- 2.4. Garantovaný nástup na zariadeniach uvedených v bode 2.3 v prípade:
- výpadku riadiaceho systému ako celku (porucha riadiacej jednotky)
- poruchy člena riadiaceho systému znemožňujúcej ďalšiu prevádzku RS
- 2.5. Telefonická poradenská služba v rozsahu podľa bodu 3.3 na zariadenia uvedené v bode 2.3
- 2.6. Diaľkový dohľad v rozsahu podľa bodu 3.3 na zariadenia uvedené v bode 2.3
- 2.7. Školenie personálu zákazníka v rozsahu podľa bodu 3.4 na zariadenia uvedené v bode 2.3

3. Rozsah zmluvy

3.1. MIN,MPA,MPO - Pravidelná servisná prehliadka v nasledovnom rozsahu:

- kontrola I/O modulov cez servisné PC,
 - kontrola stavu snímačov cez servisné PC, nastavenie konverzných charakteristík,
 - kontrola akčných členov cez servisné PC, preskúšanie krajných polôh servopohonu
 - kontrola procesnej stanice cez servisné PC, kontrola/výmena záložných batérií,
 - kontrola/nastavenie aplikačného software:
 - časové programy na základe informácií prevádzkovateľa,
 - krivky a parametre popisujúce budovu na základe informácií prevádzkovateľa,
 - konštanty regulačných obvodov (P, PI, PID),
 - ostatné parametre na základe požiadaviek prevádzkovateľa,
 - vykonanie zálohy aplikačného software pre prípad havárie RS,
 - drobné úpravy (jednoduché úpravy vykonateľné na mieste) softwareového vybavenia podľa požiadaviek prevádzkovateľa.
 - zápis zo servisnej prehliadky (servisná správa), v ktorej zhotoviteľ uvedie zistené závady a odporúčenia
- objednávateľ alebo prevádzkovateľ podpíše servisnú správu a obdrží kópiu.

3.2. MGR - Garantovaný nástup

Nástup servisných pracovníkov na odstránenie poruchy v prípadoch uvedených v bode 2.4 najneskôr do 48 hodín v čase od 7.00 do 18.00 na základe telefonickej a súčasne aj písomnej výzvy. Počíta sa aj diaľkové pripojenie do 24 hodín so začatím riešenia problému. Počas dôležitej akcie v prípade potreby bude zaslaná objednávka na 24 hodinový garantovaný nástup - v prípade výjazdu bude fakturovaný paušál za 24 hod. a výkon podľa podpísanej servisnej správy. Pod pojmom paušál sa rozumie výška hodinovej sadzby v zmysle článku 5.3 navýšená o 50% - bude zohľadňovať aktuálny čas výjazdu (pracovný čas, mimo pracovný čas, sobota, nedeľa, sviatok ...).

Garantovaný nástup sa týka nasledujúcich typov porúch:

- výpadok riadiaceho systému ako celku (porucha centrály resp. procesnej stanice)
- porucha člena riadiaceho systému znemožňujúca ďalšiu prevádzku RS

3.3. ROA – Diaľkový dohľad

Zhotoviteľ poskytne on-line asistenciu cez internet, v rámci ktorej servisný technik pomáha pri riešení technických problémov súvisiacich so zariadeniami uvedenými v bode 2.3. Zhotoviteľ dodá router Mikro Tik vrátane zdroja.

3.4. OCT – Školenie zákazníkov

Školenie personálu užívateľa bude zabezpečované 1 x ¼ ročne v dohodnutej dĺžke a zamerané na jeho požiadavky na základe zaslanej objednávky. Náklady budú fakturované samostatnou faktúrou.

4. Termín a miesto plnenia diela

- 4.1 Pravidelná servisná prehliadka vykonávaná jedenkrát ročne pred vykurovacou sezónou.
- 4.2 Termíny prevádzaných servisných prác sú objednávateľom navrhnuté nasledovné:
- 4. týždeň mesiaca august 2011

Objednávateľ navrhol termín plnenia, aby nebola narušená prevádzka objektu.

4.3 Nástup na odstránenie ostatných porúch (poruchy nevyžadujúce okamžité riešenie – platený garantovaný nástup) si dohodne zhotoviteľ a prevádzkovateľ telefonicky alebo písomnou formou.

4.4 Miesto plnenia zmluvy je objekt „Zimného štadióna v Brezne“.

5 Cena za dielo

5.1 Cena za dielo podľa článku 2 bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Zb. o cenách nasledovne:

Názov služby	Cena ročne
MIN,MPA,MPO Pravidelná servisná prehliadka	1 069,- €
MGR Garantovaný nástup do do 48hodín	1212,- €
ROA Diaľkový dohľad	717,- €
ROA Dodávka a inštalácia Mikro Tic RB433	155,- €
OCT Školenie zákazníka – reálny počet hodín, 4x ročne	0,- €
Spolu:	3 153,- €

Slovom: Tritisícstopät'desiattri euro. (bez DPH)

5.2 Táto cena zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa potrebné k plneniu predmetu zmluvy podľa článku 2.2. rozsahu uvedenom v článku 3.

5.3 Cena za práce mimo pravidelný servis na zariadeniach uvedených v bode 2.3 je stanovená na:

V pracovnom čase (8:00hod - 18:00 hod)	53,11.-€
Mimo pracovný čas a v noci (18:00 – 24:00 a 6:00 - 8:00hod)	59,50.-€
V sobotu	69,71.-€
V nedeľu a vo sviatok	92,94.-€

Cena za garantovaný nástup – paušál/rok - na zariadenia uvedené v bode 2.3. K ročnému paušálu je faktúrovaná príslušná hodinová sadzba podľa skutočne odpracovaných hodín potvrdených objednávatelom v servisnej správe, kópiu ktorej objednávatel obdrží po každom servisnom zásahu.

Cena ročného paušálu:

Nástup do 3 dní	v cene servisu
Do 48 hodín	1212.-€

Za garantovaný nástup sa počíta aj telefonické (cez modem / WEB) resp. iné diaľkové pripojenie na zariadenie.

5.4 Cena za náhradné diely a iný materiál Siemens BT je stanovená na základe platného cenníka pre daný kalendárny rok.

5.5 Objednávateľ má na základe platnej servisnej zmluvy nárok na 25% zľavu na nové náhradné diely.

5.6 Za každú neopodstatnenú návštevu servisného technika mimo stanovených termínov servisných prehliadok bude účtovaná čiastka vo výške 66.-€ a dopravné náklady vo výške 0.53.-€/km.

Neopodstatnená návšteva je:

- návšteva na základe výzvy objednávatel'a alebo prevádzkovateľa za účelom odstránenia poruchy na zariadení, pričom toto zariadenie nie je predmetom tejto zmluvy,
- návšteva na základe bezdôvodného, alebo omylného vyzvania, ak nebolo včas (pred začatím výjazdu) odvolané,
- návšteva, ktorej príčinou bolo nezvládnutie základných úkonov obsluhy pri prevádzke zariadenia (zmeny prevádzkových hodnôt ktorých hodnotu je umožnené meniť obsluhu, odstránenie prevádzkových poruchových stavov a podobne)

5.7 Všetky uvedené ceny sú bez DPH.

6 Platobné podmienky

6.1 Celková suma **3 153,- €** bude uhrádzaná v 1/4 ročných splátkach po 788,25,-€.

6.2 V prípade prác nad rozsah tejto zmluvy je podkladom pre vystavenie faktúr-daňových dokladov vypísaná objednávka objednávatel'a.

6.3 Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru-daňový doklad len v prípade, pokiaľ nebude obsahovať náležitosti podľa zákona číslo 289/95 Z.z. §15, ods.2. Nesplnenie tejto podmienky znamená možnosť takýto doklad do 5 dní vrátiť na prepracovanie bez následku omeškania.

- 6.4 V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry, zaplatí objednávateľ vykonávateľovi penále vo výške 0,05% z predmetnej faktúry za každý deň omeškania.
- 6.5 Náhradné diely a materiál budú faktúrované samostatne, na základe objednávky zhotoviteľa v súlade s bodom 5.4. a 5.5.
- 6.6 Splatnosť daňových dokladov je 30 dní od dátumu zdaniteľného plnenia uvedeného na daňovom doklade.

7 Ostatné dohody

- 7.1 Objednávateľ a prevádzkovateľ sa zaväzujú zabezpečiť bezproblémový vstup servisných pracovníkov spoločnosti SBT vrátane automobilu so servisným náradím až po zariadenie špecifikované v bode 1.3 (prípadne čo najbližšie k zariadeniu)
Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne previesť všetky práce s prihliadnutím na prevádzku objektu a to tak, aby nespôsobil škody na majetku objednáteľa.
- 7.2 Objednávateľ má právo na preverenie vykonanej práce v plnom rozsahu. Pri zistení väd má právo požadovať bezplatné odstránenie väd a nedorobkov bez zbytočného odkladu.
- 7.3 Nedodržanie garantovaného nástupu a ostatných zmluvných podmienok nie je nespĺnením si zmluvných podmienok v prípade ak:
bude znemožnený vstup technikov zhotoviteľa na zariadenia v predmete zmluvy zo strany objednávateľa, alebo prevádzkovateľa, alebo tretím subjektom z poverenia objednávateľa alebo prevádzkovateľa dôjde k zásahu vyššej moci (Vyššia moc je definovaná ako štrajky, mobilizácia, vojna, občianske vzbury, všeobecné podmienky brániace doprave, extrémne poveternostné podmienky, nedostupnosť dopravných prostriedkov, nedostatok paliva, zákazy vlády na import a export, požiar, záplavy väčšieho rozsahu a iné podobné udalosti ohrozujúce zdravie alebo život)
- 7.4 Zhotoviteľ si vyhradzuje právo zasahovať do riadiaceho systému podľa vlastného uváženia z dôvodu zabezpečenia bezporuchovej prevádzky RS.
- 7.5 Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené akýmkoľvek zásahom do RS inými osobami.
- 7.6 V prípade garantovaného nástupu servisní technici po príchode odstránia závalu, pokiaľ nie je možné z ľubovoľného dôvodu závalu odstrániť okamžite, v spolupráci s prevádzkovateľom určia ďalší núdzový režim prevádzky.
- 7.7 V prípade, že je nutné objednať ďalší materiál, alebo práce mimo rozsah zmluvy, objednávateľ po dohode so zhotoviteľom vyhotoví objednávku na práce vykonané pri odstránení poruchy a na materiál použitý pri odstránení poruchy a doručí objednávku zhotoviteľovi.
- 7.8 Pokiaľ objednávateľ nebude v prípade prác navyše postupovať v súlade s bodom 7.7 zhotoviteľ nie je povinný pokračovať pri výkone prác navyše a akákoľvek náhrada škody ako aj náhrady následných škôd, ktoré by mohli vzniknúť ako možný následok tohoto konania zo strany zhotoviteľa sú vylúčené.
- 7.9 Na materiál použitý pri servisnom zásahu poskytuje zhotoviteľ záruku 2 roky.
- 7.10 V prípade, že sa na materiál vzťahuje záruka, objednávateľ nevystavuje objednávku, ale vyplní reklamačný list.
- 7.11 Objednávateľ potvrdí pri každej návšteve vypísanú servisnú správu a obdrží jej kópiu.
- 7.12 Zmluvné strany sa dohodli, že náhrada škody ako aj náhrady následných a nepriamych škôd, ktoré by mohli vzniknúť ako možný následok porušenia, alebo plnenia zmluvných povinností zo strany zhotoviteľa (s výnimkou škody spôsobenej zhotoviteľom úmyselne, alebo hrubou nebalosťou) sú vylúčené.
- 7.13 Prevádzkovateľ zodpovedá za dodržanie všetkých zákonom stanovených bezpečnostných a prevádzkových opatrení počas chodu na núdzový režim
- 7.14 Poruchy na zariadeniach s nutnosťou nástupu hlási objednávateľ telefonicky a následne písomne na:
Siemens, s.r.o.
Divízia Building Technologies
Stromová 9
831 01 Bratislava
Tel: 02/59683142
Fax: 02/59683143
- 7.15 V prípade nedodržania termínu nástupu na servisný zásah zo strany zhotoviteľa, bude uplatnená zmluvná pokuta vo výške 0,5% z ceny bez DPH za každých 24 hodín, maximálne však do výšky 10% z ceny bez DPH.

8. Závěrečné ustanovenia

- 8.1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, každá strana obdrží 2 vyhotovenia.
- 8.2. Zmluva je uzavretá na dobu jedného roka a nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Po uplynutí zmluvnej doby objednávateľ prehodnotí servisnú zmluvu a v prípade, že nebudú výhrady, predĺži sa platnosť servisnej zmluvy na dobu 4 rokov.
- 8.3. Platnosť zmluvy môže byť ukončená:
- dohodou zmluvných strán
 - písomným oznámením ktorejkoľvek zmluvnej strany vždy ku koncu príslušného kalendárneho roka. Termín písomného vypovedania zmluvy je do 30. novembra príslušného kalendárneho roka.
- 8.4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi preukázateľné náklady vzniknuté s realizáciou tejto servisnej zmluvy, ak došlo k predčasnému ukončeniu platnosti tejto zmluvy z dôvodov nespočívajúcich na strane zhotoviteľa.
- 8.5. Zmeny a doplnky k zmluve musia byť upravené písomnou formou s podpisom oboch strán.
- 8.6. Spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení zmluvných povinností budú strany riešiť cestou dohody. Pokiaľ by k tomu nedošlo, strany sa dohodli, že právne vzťahy medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa riadia slovenským právnym poriadkom.
- 8.7. Skutočnosti, ktoré sa zhotoviteľ dozvedel pri vykonávaní tejto servisnej zmluvy, tvoria predmet obchodného tajomstva a zhotoviteľ je povinný zachovať mlčanlivosť.

V Brezne dňa 30. 12. 2010

objednávateľ

Mestský športový klub
ŠLN 34
977 01 Brezno
-1-

V Bratislave dňa 12. 1. 2011

zhotoviteľ

Ing. Tomáš Kubečka
Technický riaditeľ divízie IBT
Ing. Ladislav Kotun
Ekonomický riaditeľ divízie IBT**SIEMENS**
Siemens s.r.o.
Stromová 9, SK-831 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 31349307, IČ DPH: SK 2020295244
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel: Sro, vložka číslo 4904/2010
129


SIEMENS

Príloha č. 1 TZ/11/0175

V zmysle Všeobecných dodacích podmienok spoločnosti Siemens s.r.o. dopĺňame do prílohy č. 1 ku servisnej zmluve TZ/11/0175 článok „Tell Us“ a podmienky pre reexport v nasledovnom znení:

Dodržiavanie legislatívnych noriem a interných predpisov je integrálnou súčasťou všetkých obchodných procesov spoločnosti Siemens. Ich prípadné porušenia môžete oznámiť na náš HelpDesk „Tell us“ na www.siemens.com/tell-us.

Zmluvné plnenie zo strany dodávateľa platí za podmienky, že nevzniknú žiadne obmedzenia na základe národných a medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov, ako ani žiadne embargá (a/alebo iné sankcie) Táto ponuka prípadne plnenie z tejto ponuky platí za podmienky, že budú udelené potrebné vývozné povolenia, resp. nevzniknú žiadne obmedzenia na základe slovenských alebo iných záväzných vývozných predpisov Reexport zmluvného plnenia tretej strane podlieha písomnému súhlasu Siemens, s.r.o. Takýto súhlas je potrebné zabezpečiť pred uzatvorením zmluvy s treťou osobou. Zmluvný partner spoločnosti Siemens, s.r.o. sa zaväzuje takisto previesť povinnosť odsúhlasenia reexportu aj na tretiu osobu.


Ing. Eduard Ponc
vedúci odd. LCM S

Siemens s.r.o.
Building Technologies
Vedenie divízie:
Ing. Tomáš Kubečka
Ing. Ladislav Kotun

Kontaktná adresa divízie:
Stromová 9, P.O.BOX 96
830 07 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: + 421 2 5968 3102
Fax: + 421 2 5968 3104

Sídlo spoločnosti:
Stromová 9, P.O.BOX 96
830 07 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: + 421 2 5968 1114
Fax: + 421 2 5968 5200

Siemens s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 4964/B
IČO: 31349307, IČ DPH: SK2020295244, Bank. spojenie: Tatra banka a. s., SKK: 2629040041 /1100, IBAN: SK68 1100 0000 0026 2904 0041,
EUR: 2926530004 /1100, IBAN: SK15 1100 0000 0029 2653 0004

F-045/PRI-02
02/2004